

## V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА  
ПОЛИТИКА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Известие за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на  
антидъмпинговите мерки относно вноса на амониев нитрат с произход от Русия**

(2013/С 200/09)

След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока <sup>(1)</sup> на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на амониев нитрат с произход от Русия, в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преразглеждане съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност <sup>(2)</sup> („основния регламент“).

**1. Искане за преразглеждане**

Искането бе подадено на 28 март 2013 г. от Европейската асоциация на производителите на торове, Fertilizers Europe („заявителят“), от името на производители от Съюза, представляващи над 25 % от производството на амониев нитрат в Съюза.

**2. Продукт, предмет на преразглеждането**

Продуктът, предмет на преразглеждането, представлява твърди изкуствени торове със съдържание на амониев нитрат над 80 % на единица тегло, понастоящем класирани в кодове по КН 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 и ex 3105 90 91, с произход от Русия („продуктът, предмет на преразглеждането“).

**3. Съществуващи мерки**

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 661/2008 на Съвета <sup>(3)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 989/2009 на Съвета <sup>(4)</sup>.

**4. Основания за преразглеждането**

Искането се основава на аргумента, че има вероятност изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и повторно възникване на вреда от него за промишлеността на Съюза.

**4.1. Твърдение за вероятност от продължаване на дъмпинга**

При липса на надеждни данни за цените на националния пазар за Русия („засегнатата държава“) поради липсата на представителни продажби на вътрешния пазар при обичайни търговски условия, твърдението за вероятността от продължаване на дъмпинга се основава на сравнение между конструираната нормална стойност, установена въз основа на производствените разходи в Русия, с изключение на цената на суровината природен газ, основаваща се на цената на газа за доставка във Вайдхаус (Германия), коригирана за транспортните разходи и разходите за продажба, общите и административните разходи („ПОАР“) и нормалната печалба, основаващи се на данни от Съединените американски щати, и експортната цена (на равнище цена франко завода) на продукта, предмет на преразглеждането, когато същият се продава за износ за Съюза.

В допълнение, конструираната нормална стойност беше сравнена с експортната цена (на равнище цена франко завода) на продукта, предмет на преразглеждането, когато същият се продава за износ за Бразилия, главния експортен пазар за торове от Русия, на който се падат около 40 % от руския износ на продукта, предмет на преразглеждането. В искането се твърди, че други експортни пазари за торове от Русия са Украйна, Перу, Швейцария, Гана и Турция. На всеки един от тези пазари се падат поотделно по-малко от 10 % от общия обем на износа от Русия на продукта, предмет на преразглеждането. Следователно, на този етап Комисията не е анализирала допълнително цените на други експортни пазари.

Въз основа на посоченото по-горе сравнение, което показва наличие на дъмпинг, заявителят твърди, че съществува вероятност от продължаване на дъмпинга от Русия. Изчисленията се основават на експортната цена след приспадане на антидъмпинговото мито. При проверката на изчисленията Комисията надлежно е взела предвид съществуването на доброволен ангажимент по отношение на цената.

<sup>(1)</sup> ОВ С 349, 15.11.2012 г., стр. 19.

<sup>(2)</sup> ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

<sup>(3)</sup> ОВ L 185, 12.7.2008 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 278, 23.10.2009 г., стр. 1.

#### 4.2. Твърдение за вероятност от повторно възникване на вреда

Заявителят твърди, че има вероятност от повторно възникване на вреда. В това отношение заявителят представи *prima facie* доказателства, че ако се допусне отпадане на мерките, настоящото равнище на внос на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава за Съюза по всяка вероятност ще се увеличи поради съществуването на неизползван капацитет на производителите износители от Русия, за който се твърди, че възлиза на над 15 % от общия капацитет и на около 30 % от потреблението на Съюза.

Твърди се също така, че потокът на вноса на продукта, предмет на преразглеждането, за Съюза вероятно ще се увеличи поради трайно ниските нива на потребление на продукта, предмет на преразглеждането, на вътрешния пазар на Русия и запазването на мерките върху вноса на сходни продукти в Съединените американски щати и Австралия, както и поради нарастването на местните доставки на торове на други пазари (т.е. Египет, Бразилия, Турция, Перу, Еквадор, Колумбия), което ги прави по-способни сами да задоволяват нуждите си от този продукт. Всичко това би могло да доведе до пренасочване на износа на продукта, предмет на преразглеждането, към ЕС.

На последно място, заявителят твърди, че отстраняването на вредата се е дължало главно на съществуването на мерките и че всяко повторно осъществяване на значителен внос на дъмпингови цени от засегнатата държава вероятно ще доведе до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, ако се допусне отпадане на мерките.

### 5. Процедура

След като установи — след консултация с Консултативния комитет — че съществуват достатъчно доказателства, които да обосновават започването на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

#### 5.1. Процедура за установяване на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга

##### 5.1.1. Разследване на производителите износители

Предвид потенциално големия брой производители износители в Русия, участващи в настоящото преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в законоустановените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители износители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Извадката ще бъде изготвена в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако е необходимо — да направи подбор на такава, всички производители износители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до налагане на мерките, предмет на настоящото преразглеждане, се приканват да заявят

своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго, като предоставят на Комисията информацията за своето дружество или своите дружества, която се изисква съгласно приложение А към настоящото известие.

За да получи информацията, която смята за необходима за подбора на извадката на производители износители, Комисията ще се свърже също така с органите на засегнатата държава, както и евентуално с всички известни сдружения на производители износители.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга информация, имаща отношение към подбора на извадката, с изключение на поисканата по-горе информация, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго.

Ако е необходима извадка, производителите износители могат да бъдат избрани въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители износители, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители износители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

С оглед получаването на информацията, която счита за необходима за целите на разследването по отношение на производителите износители, Комисията ще изпрати въпросници на производителите износители, избрани да бъдат включени в извадката, на всяко известно сдружение на производители износители и на компетентните органи в засегнатата държава.

Всички производители износители, избрани да бъдат включени в извадката, и всяко известно сдружение на производители износители ще трябва да предадат попълнен въпросника в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако не е посочено друго.

С въпросника ще се изисква информация, *inter alia*, за структурата на дружеството или дружествата на производителя износител, за свързаните с продукта, предмет на преразглеждането, дейности на дружеството или дружествата, за производствените разходи, за продажбите на продукта, предмет на преразглеждането, на вътрешния пазар на засегнатата държава и за продажбите на продукта, предмет на преразглеждането, за Съюза.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са включени в нея, ще се считат за оказали съдействие (наричани по-долу „оказали съдействие“ производители износители, които не са включени в извадката“).

### 5.1.2. Разследване на несвързаните вносители <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Несвързаните вносители на продукта, предмет на преразглеждането, от засегнатата държава за Съюза, се приканват да участват в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящото преразглеждане с оглед изтичането на срока на действие на мерките и за да може разследването да приключи в законоустановените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Извадката ще бъде изготвена в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако тя е необходима — да направи подбор, от всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до налагане на мерките, предмет на настоящото преразглеждане, се изисква да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго, като предоставят на Комисията информацията за своето дружество или своите дружества, изисквана в приложение Б към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така с всички известни сдружения на вносители.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга информация, имаща отношение към подбора на извадката, с изключение на поисканата по-горе информация, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго.

Ако е необходима извадка, вносителите могат да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в

<sup>(1)</sup> В извадката могат да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители износители. Вносителите, свързани с производители износители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение 1 към въпросника. В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията, отнасящ се до прилагането на Митническия кодекс на Общността, се смята, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното от лицата пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно семейство само ако се намират в една от следните връзки: i) съпруг и съпруга; ii) родител и дете; iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни); iv) дядо/баба и внуци; v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници; vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха; vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

<sup>(2)</sup> Данните, предоставени от несвързаните вносители, могат да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дмпинга.

Съюза на продукта, предмет на преразглеждането, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на несвързаните вносители, включени в извадката, и на всяко известно сдружение на вносители. Тези страни трябва да предадат попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на нотифициране за подбора на извадката, освен ако не е посочено друго.

С въпросника ще се изисква информация, *inter alia*, за структурата на тяхното дружество или техните дружества, за свързаните с продукта, подлежащ на преразглеждане, дейности на дружеството или дружествата и за продажбите на продукта, подлежащ на преразглеждане.

## 5.2. Процедура за установяване на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата

### 5.2.1. Разследване на производителите от Съюза

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите на продукта, предмет на преразглеждането, в Съюза се приканват да участват в разследването на Комисията.

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящото преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в законоустановените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Извадката се изготвя в съответствие с член 17 от основния регламент.

Комисията извърши предварителен подбор на извадка от производители от Съюза. Подробни данни се съдържат в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. С настоящото заинтересованите страни се приканват да направят справка с досието (за целта следва да се свържат с Комисията, като използват координатите за връзка, посочени в точка 5.6 по-долу). Други производители от Съюза, или представители, действащи от тяхно име, в т.ч. производители от Съюза, които не са оказали съдействие при разследването(ята), довело(и) до налагането на действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които те следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да е имаща отношение към подбора на извадката информация, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза и на всички известни сдружения на производители от Съюза. Тези страни трябва да предадат попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на нотифициране за подбора на извадката, освен ако не е посочено друго.

С въпросника ще се изисква информация, *inter alia*, за структурата на тяхното дружество или техните дружества и за финансовото и икономическото състояние на дружеството или дружествата.

### 5.3. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинг и на вреда от него, в съответствие с член 21 от основния регламент ще бъде решено дали запазването на антидъмпинговите мерки не би противоречало на интереса на Съюза. Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и представителните асоциации на ползватели и потребители се приканват да заявят своя интерес в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат в същия срок, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на преразглеждането.

Страните, които са заявили своя интерес в горепосочения срок, могат да представят на Комисията информация относно интереса на Съюза в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник. При всички случаи представената в съответствие с член 21 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

### 5.4. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в тяхна подкрепа. Освен ако не е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

### 5.5. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде направено в писмен вид и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в специалните срокове, определени от Комисията в нейната кореспонденция със страните.

### 5.6. Инструкции за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнените въпросници и кореспонденцията

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“<sup>(1)</sup>.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, които предоставят информация, обозначена с „Limited“, се изисква да представят обобщения с неповерителен характер, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези обобщения следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят приемливо разбиране на същността на предоставената на поверителна основа информация. Поверителната информация може да не бъде взета предвид, ако представящата я заинтересована страна не предостави обобщение с неповерителен характер в необходимия формат и с необходимото качество.

Заинтересованите страни са длъжни да предоставят всички изявления и искания в електронен формат (изявленията с неповерителен характер — по електронна поща, а поверителните — на CD-R/DVD), като задължително посочат своето наименование, адрес, адрес на електронна поща, номер на телефон и на факс. Всички пълномощни и всички подписани удостоверения, както и техните изменения, които придружават попълнения въпросник, обаче се подават на хартиен носител, т.е. по пощата или лично на посочения по-долу адрес. В съответствие с член 18, параграф 2 от основния регламент, в случай че заинтересована страна не може да представи изявленията и исканията си в електронен формат, тя трябва незабавно да се свърже с Комисията. За допълнителна информация относно кореспонденцията с Комисията заинтересованите страни могат да посетят съответната уебстраница на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 08/020  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Факс +32 22993704  
Електронна поща: TRADE-R-AM-NITRATE-DUMPING@ec.europa.eu и TRADE-R-AM-NITRATE-INJURY@ec.europa.eu

### 6. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, могат да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

<sup>(1)</sup> Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Също така той е защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, е възможно тази информация да не се вземе предвид и могат да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за нея, отколкото ако тя е съдействала.

#### 7. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията към Генерална дирекция „Търговия“. Той действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

Искането за изслушване от страна на служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмен вид и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в специалните срокове, определени от Комисията в нейната кореспонденция със страните.

Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи по различни разглеждани въпроси, сред които вероятността от продължаване или възобновяване на дъмпинга и от повторно възникване на вреда от него, а така също и интересът на Съюза. За допълнителна информация и координати за връзка заинтересованите страни могат да посетят

уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: [http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_bg.htm)

#### 8. График на разследването

Съгласно член 11, параграф 5 от основния регламент разследването ще приключи в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### 9. Възможност за отправяне на искане за преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент

Тъй като настоящото преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките е предприето в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент, направените в него констатации няма да доведат до промяна на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че има основание за преразглеждане на мерките, така че да се допусне изменение, тя може да поиска преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, възнамеряващи да поискат такова преразглеждане, което би се провело независимо от посоченото в настоящото известие преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

#### 10. Обработка на лични данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

<input type="checkbox"/>	Версия „Limited“ (1)
<input type="checkbox"/>	Версия „For inspection by interested parties“ (направете отметка в съответната клетка)

**ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА АНТИДЪМПИНГОВИТЕ МЕРКИ  
ОТНОСНО ВНОСА НА АМОНИЕВ НИТРАТ С ПРОИЗХОД ОТ РУСИЯ**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ИЗНОСИТЕЛИ В РУСИЯ**

Настоящият формуляр е изготвен, за да се подпомогнат производителите износители в Русия при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.1.1 от известието за започване на преразглеждане, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И КООРДИНАТИ ЗА ВРЪЗКА**

Посочете следната информация за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

**2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Посочете оборота в съответната отчетна валута на дружеството в периода 1 юли 2012 г.—30 юни 2013 г. за продажбите (експортни продажби за Съюза за всяка от 28-те държави-членки (2) поотделно и общо, продажби на вътрешния пазар и експортни продажби за държави извън Съюза, поотделно и общо) на амониев нитрат, както са определени в известието за започване на преразглеждане, а така също съответното тегло или обем. Посочете използваната единица за тегло или обем и използваната валута.

	Посочете мерната единица		Стойност в отчетна валута Посочете използваната валута
	Общо	Посочете поотделно всяка държава-членка (3)	
Експортни продажби за Съюза за всяка от 28-те държави-членки поотделно и общо на продукта, предмет на преразглеждането, произведен от Вашето дружество			
Продажби на вътрешния пазар на продукта, предмет на преразглеждането, произведен от Вашето дружество			
Експортни продажби за държави извън Съюза (поотделно и общо) на продукта, предмет на преразглеждането, произведен от Вашето дружество	Общо		
	Посочете всяка държава (4)		

(1) Документът е само за вътрешно ползване. Той е защитен документ по силата на член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагане на член VI от ГАТТ от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

(2) 28-те държави-членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

(3) Ако е необходимо, добавете още редове.

(4) Виж бележка под линия на стр. 3.

### 3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА <sup>(5)</sup>

Опишете подробно дейностите на дружеството и на всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на преразглеждането. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на преразглеждането, или производството му съгласно договорености за подизпълнение, както и преработването на продукта, предмет на преразглеждането, или търгуването с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

### 4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

### 5. СЕРТИФИЦИРАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това предполага то да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуалното му включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Заключениеята на Комисията по отношение на неоказаните съдействие производители износители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-неблагоприятен, отколкото ако са съдействали.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

\_\_\_\_\_

<sup>(5)</sup> В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията, отнасящ се до прилагането на Митническия кодекс на Общността, се смята, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното от лицата пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно семейство само ако се намират в една от следните връзки: i) съпруг и съпруга; ii) родител и дете; iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни); iv) дядо/баба и внуци; v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници; vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха; vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б

<input type="checkbox"/>	Версия „Limited“ <sup>(1)</sup>
<input type="checkbox"/>	Версия „For inspection by interested parties“ (направете отметка в съответната клетка)

**ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА АНТИДЪМПИНГОВИТЕ МЕРКИ  
ОТНОСНО ВНОСА НА АМОНИЕВ НИТРАТ С ПРОИЗХОД ОТ РУСИЯ**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ**

Настоящият формуляр е изготвен, за да се подпомогнат несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.1.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И КООРДИНАТИ ЗА ВРЪЗКА**

Посочете следната информация за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

**2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Моля, посочете общия размер на оборота в евро (EUR) на дружеството и оборота и теглото или обема на вноса в Съюза <sup>(2)</sup> и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Русия в периода от 1 юли 2012 г. до 30 юни 2013 г. на амониев нитрат, както е определен в известието за започване на преразглеждане, и съответстващото тегло или обем. Посочете използваната единица за тегло или обем.

	Посочете мерната единица	Стойност в евро (EUR)
Посочете използваната в настоящата таблица мерна единица		
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на преразглеждането, в Съюза		
Препродажба на продукта, предмет на преразглеждането, на пазара на Съюза след внос от Русия		

<sup>(1)</sup> Документът е само за вътрешно ползване. Той е защитен документ по силата на член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагане на член VI от ГАТТ от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

<sup>(2)</sup> 28-те държави-членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.



### 3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА <sup>(1)</sup>

Опишете подробно дейностите на дружеството и на всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на преразглеждането. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на преразглеждането, или производството му съгласно договорености за подизпълнение, както и преработването на продукта, предмет на преразглеждането, или търгуването с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

### 4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

### 5. СЕРТИФИЦИРАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това предполага то да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуалното му включване в извадката, това ще се счита за неказване на съдействие при разследването. Заключениеята на Комисията по отношение на неказаните съдействие вносителите се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-неблагоприятен, отколкото ако са съдействали.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

---

<sup>(1)</sup> В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията, отнасящ се до прилагането на Митническия кодекс на Общността, се смята, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното от лицата пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно семейство само ако се намират в една от следните връзки: i) съпруг и съпруга; ii) родител и дете; iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни); iv) дядо/баба и внуци; v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници; vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха; vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.